

Rau Tau Yoan Iboode Imin Maata 1 Jon—1 John

Neer tau imin eez pait to tagham lepoogh poia ila to Maaron

¹ Yei nivovotia saveen maata yaryaare pa neer tau ipaghazonai ghiit pa saveen ve ngar to Maaron, ve imin eez pait to tagham lepoogh poia. Muun geeg, saawe tau gabua eta ivot soone ve ilam, neer tawe ilepleep. Ve i izilam ileep tomani ghei, ve niloon saveen tooni ila i tauu aavo, nighita pa matamai, ve nikisi pa nimamai. Tauta nighilaalo kat. *

² Tauvene neer tau imin eez pait to tagham lepoogh poia ila to Maaron, tauta ivot ighazon gha nighita wa. Ta muun ve ilam, yesuru Taama tilepleep. Ve aazne, i ivot ighazon payei gha nighita. Tauta nipariaan saveen tooni, ve nivovotia vaaru payam. Leso aghur ila tooni ariaan, ve aleep matamim yaryaare le alok. *

³ Tauvene gabua tau yei nighita ve niloon, tauta nivotia payam. Leso yam alam alup gham tomani ghei, ve itiņa Tamaan Maaron ve Naatu Yesu Krisi tavalupu ghiit tamin eemon. *

⁴ Saveen tane, niboode lesu itiņa loloon poia le poia kat. *

* **1:1:** Lu 1:2; Yo 1:1, 14, 20:27; 2Pe 1:16 * **1:2:** Yo 1:4, 21:24

* **1:3:** Yo 17:21 * **1:4:** Yo 15:11

Talaagh ila ghazooᅇa to Maaron

⁵ Saveeᅇ tau nilooᅇa ila Yesu Krisi tauu aavo, tauta nivotia payam. Isaav tauvene ighe: Maaron, i ghazooᅇa tauu. Ngar to ndoroom rigta igheen tooni mako. *

⁶ Tauvene ighe tasaav taghe itiᅇa Maaron lupuun toit eemon, ve laghoon toit itaghon ᅇgar to ndoroom, ene tataghon saveeᅇ onoon mako. Tagham karom. *

⁷ Ve isaav ighe laghoon toit, tataghon ghazooᅇa to Maaron imin i tauu ilepleep ila ghazooᅇa tooni loolo, ene aat itiᅇa tavalupu ghiit tamin eemon, ve Maaron Naatu Yesu siᅇ tooni irewaar sosor toit isov ilale, ve igham ghiit tangalaan ila Maaron maata. *

Tangooz sosor toit sov

⁸ Isaav ighe tasaav taghe iit leen sosor eta mako, ene tagham karom pa tauun, ve saveeᅇ onoon igheen ila loloon mako. *

⁹ Ve isaav ighe tavotia sosor toit ila to Maaron, i pale ireu zi itaghon ᅇgar duduunᅇa * ve saveeᅇ mbuaan tooni. Ngar toit tau iduduun mako na, i pale ireua isov ilale, lesu igham ghiit tangalaan ila maata. *

* **1:5:** 1Tim 6:16; Yems 1:17 * **1:6:** 2Kor 6:14; 1Yo 2:11 * **1:7:** Ep 1:7; Hib 9:14; Syg 7:14 * **1:8:** Ro 3:9, 23 * **1:9:** Maaron irau ireu sosor toit sorok mako. Pasaa, i le uraat to igabiiz tamtamon ve ighur atuya pa sosor toozi. Eemon saawe tau Yesu imaat izala ai pambaroon, i ibaad suvinia atuya to sosor to tamtamon tooni. Puughu tane ta aazne, isaav ighe Maaron ireu sosor to tamtamon tooni, ene iduduun. * **1:9:** Mbo 32:5, 51:2; Yems 5:16

¹⁰ Tauvene isaav ighe tasaav taghe iit tagham sosor eta mako, ene itotoi ghiit ighe saveeñ to Maaron igheen ila loloon mako. Ve ene imin tasaav pani taghe i ñeer to karom.

2

Yesu Krisi, i Uleeña toit

¹ O natugña, yau nabood saveeñ tane payam, leso ayooz ariaañ, ve agham sosor sov. Eemon isaav ighe tamtamon eta itap ve igham sosor, iit leen ñeer duduunja ee tau ivoolvool toit, ve igham avoon gha isasavia saveeñ toit ila to Tamaan Maaron, ene Yesu Krisi. *

² I imaat imin watoonra, leso ireu sosor toit, ve itatan aatyavyav to Maaron. Uraat tooni tawe, i igham pa iit mon mako. Igham pa tamtamon tisov to taan. *

Tamtamon tau ighe iwatagh Maaron, ene aat itaghon tutuun tooni

³ Isaav ighe mataan kisin Maaron tutuun tooni ve tataghon zi irau saawe, ene irau taghilaal taghe iit tawatagh Maaron. *

⁴ Isaav ighe tamtamon eta ighe i iwatagh Maaron, eemon itaghon tutuun tooni mako, ene i ñeer to karom, ve saveeñ onoon igheen ila loolo mako.

⁵ Eemon isaav ighe tamtamon eta maata kisin Maaron aliinja ve itaghoni, ene itotoia ighe ñgar to loloon pa Maaron igheen ariaañ ila loolo wa. Tauvene isaav ighe tataghon ñgar tauvene, ene

* **2:1:** Ro 8:34; 1Tim 2:5; Hib 7:25 * **2:2:** Yo 1:29; Ro 3:25; Kol 1:20; Hib 2:17 * **2:3:** Yo 14:15, 21, 15:12

irau tawatagh taghe iit taleep tunjia ila to Maaron.
*

⁶ Tauvene isaav ighe tamtamon eta isaav ighe: “Yau namin Maaron le ve naleep tunjia ila tooni,” na i aat itaghon Krisi aaghe niia irau saawe. *

Isaav ighe taleep ila ghazonja to Maaron, ene pale loloon pa tamtamon ve tagham poghani zi

⁷ Yam zetagna tau lolog igheen tsiam kat na, tutuun tau naboode payam ne, paaghu payam mako. Ene tutuun munjaana. Akaria lonjaani wa. Saawe imin maata tau yam aghur ila, ve ilam aazne, tutuun tane igheen tsiam. *

⁸ Eemon tutuun tau naboode payam ne, aazne imin paaghu muul. Pa muun, anooja ivot geeg mako. Eemon aazne, Krisi igham anooja ivot. Ve yam paam atotoi anooja ivot wa. Pasaa, ghazonja tauu to Maaron isul ariaan. Tauta njar to ndoroom ighe isov tane. *

⁹ Isaav ighe tamtamon eta isaav ighe: “Yau naleep ila ghazonja to Maaron,” eemon ighur koi pa tonvetaz eta to Krisi, ene i ilepleep ila ndoroom loolo soone. *

¹⁰ Ve isaav ighe tamtamon eta loolo pa yes tonvetaz to Krisi ve ighamgham poghani zi, ene i ilepleep ila ghazonja to Maaron. Tamtamon tauvene irau igham tauu, ma zeetja siriv titap ve tipul ghuruun ila toozi ne mako. *

¹¹ Eemon isaav ighe tamtamon eta ighurghur koi pa tonvetaz eta to Krisi, ene i ilepleep ila ndoroom

* **2:5:** Yo 14:23; 1Yo 3:24 * **2:6:** Mt 11:29; Yo 13:15; 1Pe 2:21

* **2:7:** Wkp 19:18; Yo 13:34+; 1Yo 3:11 * **2:8:** Yo 8:12; Ro 13:12;

Ep 5:8 * **2:9:** 1Yo 4:20 * **2:10:** Ro 14:13

loolo. I le ghilalooŋ mako. Pasaa, ŋgar to ndoroom ipoon maata wa. Tauta laghoon tooni, i itaghon ŋgar to ndoroom, ve ighilaal eez tau itaghoni ne mako. *

Saveeŋ iŋarui zolman ve geegeu

¹² Natugŋa, *

yau nabood saveeŋ tane ilat payam pasaa, ila Yesu Krisi eeza, Tamaan Maaron ireu sosor tsiam isov ilale wa. *

¹³ Ve yam zolmana, nabood saveeŋ tane payam pasaa, Neer tau ileep muuŋ ve ilam na, † yam awatagh katini wa. Ve yam geegeu paghpaaghu, nabood saveeŋ tane payam pasaa, yamŋa Neer Saghati aparav gha aliivo wa.

¹⁴ Tauvene natugŋa, yau nabood saveeŋ tane payam pasaa, yam awatagh Tamaan Maaron wa. Ve yam zolmana, nabood saveeŋ tane payam pasaa, Neer tau ileep muuŋ ve ilam na, yam awataghi wa. Ve yam geegeu paghpaaghu, nabood saveeŋ tane payam pasaa, yam ayooz ari-aan, ve saveeŋ to Maaron igheen tunjia ila lolomim irau saawe, ve yamŋa Neer Saghati aparav gha aliivo wa. *

Loloon pa gabua to taan tomania taan ŋgara sov

¹⁵ Yam aghur lolomim pa ŋgar tomania gabua to taan sov. Pa tamtamon tau ighe ighur loolo pa ŋgar

* **2:11:** 2Pe 1:9; 1Yo 1:6 * **2:12:** Zeran ŋgara siriv tighe saveeŋ 'natugŋa' tane iza a to yes Kristen tisov. Ve saveeŋ 'zolmana', ene iza a to yes Kristen muŋganazi. Ve saveeŋ 'yam geegeu paghpaaghu,' ene iza a to yes Kristen paghpaaghu. * **2:12:** Mban 10:43; 1Kor 6:11 † **2:13:** Zeran ŋgara katini tighe Neer tau ileep muuŋ ve ilam, ene Krisi. Ughita 1 Yoan 1:1. * **2:14:** Ep 6:10; Syg 12:11

tomania gabua to taan, ene irau loolo igheen to Tamaan Maaron mako. *

¹⁶ Ngar to taan, iit tawataghi wa: Loloon ighaar pa gabua to uliin, gabua maata maata to taan irav mataan, ve tapakur tauun ezaan pa gabua toit. Ngar tauvene ilam pa Tamaan Maaron mako. Ene ngar to taan. ¹⁷ Taan tomania ngar ve gabua naol to taan tau tamtamon lolozi ighaar pani na, ene pale ilale. Eemon tamtamon tau ighe itaghon Maaron loolo, ene pale ileep le alok. *

Yes tau tizoroor Yesu aliija tigde i Mesia mako, ene timin Krisi koiija

¹⁸ Natugņa, ayamaan gham! Pasaa, saawe to Maaron ipasov gabua naol isov, tauta aazne tazaa pani wa. Muuņ, tisaav payam tighe: “Murei, Yesu koia ‡ ee pale ivot.” Ve aazne, katini tivot wa. Tauvene iit tawatagh: Saawe to Maaron ipasov gabua naol isov, tauta tazaa pani wa. *

¹⁹ Muuņ, zeran tawe tipaak ghiit, ve itiņa taluplup ghiit. Eemon aazne, tipul lupuuņ toit wa. Tauvene yes aat tamtamon toit duduun mako. Imin ta yes tamtamon toit duduun, kanan irau tipul ghiit mako, ve tilepleep tomani ghiit soone. Ngar tau tighamu na, ene itotoi zi ighe muuņ, yes tamtamon toit duduun mako. *

* **2:15:** Mt 6:24; Ro 12:2; Yems 4:4 * **2:17:** 1Kor 7:31 ‡ **2:18:** Yesu koia tane, yes Grika tiwaato ila tauzi aliņazi tigde “Antikrais.” (Antikrais puughu tauvene: Krisi koia, ma tamtamon tau ipakur tauu ighe igham Krisi niia.) * **2:18:** Mk 13:6; 2Tes 2:3; 1Yo 4:3

* **2:19:** Mbanj 20:30

²⁰ Eemon yam amin zeran tawe mako. Pasaa, Maaron patabuyaaj igham tauu Avuvu payam wa. Ve yam asov awatagh saveeñ onoon. ²¹ Yau naghe yam akankaan pa saveeñ onoon, ta nabood rau tane ilat ne mako. Saveeñ onoon, yam awataghi wa. Ve yam awatagh: Saveeñ onoon irau imin puughu pa karom eta mako. Puughu tane ta nabood rau tane ilat payam.

²² Sei ta ñeer to karom? Ñeer to karom, ene i tau izorzoor saveeñ ighe: “Yesu, i Mesia mako.” Tamtamon tauvene, i Krisi koia. I ighur muuri pa Krisi ve Tamaan Maaron paam. *

²³ Pasaa, tamtamon tisov tau tighur murizi pa Maaron Naatu, ene Tamaan Maaron ileep tomani zi mako. Eemon isaav ighe tamtamon eta ivotia ghuruuñ ila tooni ighe i ighur ila to Maaron Naatu, ene Tamaan Maaron paam ileep tomania, ve yesuru tivalupu zi timin eemon. *

Iit aat takis saveeñ onoon tunjia ila loloon, ve tataghon pooz to Avuvu Patabuyaaj

²⁴ Tauvene saveeñ onoon tau tisavia payam muuñ ve ilam na, matamim ingalñgali ve akisi tunjia ila lolomim irau saawe. Leso aleep tunjia ila to Tamaan Maaron ve Naatu Yesu Krisi. *

²⁵ Lepoogh tauvene itaghon saveeñ mbuaaj tau Yesu igham pait na. Pa muuñ, i isaav ighe iit pale tagham lepoogh poia ila to Maaron taghon taghon gha ila. *

* **2:22:** 1Yo 4:3; 2Yo 7 * **2:23:** 1Yo 4:15, 5:1; 2Yo 9 * **2:24:** Yo 14:23; 1Yo 1:3 * **2:25:** Yo 6:40, 17:3; 1Yo 5:11

²⁶ Saveeñ tane, yau naboode ilat payam, leso matamim imomoos poi pa zeran karomña tau tighe tipaghau gham pa eez to Maaron. ²⁷ Eemon yam, Krişi igham tauu Avuvu payam, ve Avuvu tana ilepleep tomani gham irau saawe. Tauvene yes tau tizoornugh tighe tipaghazonjai gham pa Maaron aliinja na, lezi uraat eta payam mako. Pasaa, Maaron Avuvu tauu ipaghazonjai gham pa gabua naol isov. Ve ngar tau i ipaghazonjai gham pani na, ene karom mako. Ene onoon mon. Tauvene yam aat ataghon ngar tana, leso aleep tunja ila to Krişi irau saawe. *

Taleep tunja ila to Krişi, ve tasanjan muleeñ tooni

²⁸ Natugña, aleep tunja ila to Krişi irau saawe. Leso saawe tau i imuul ilam ve itotoi tauu ivot ighazonj, iit taroi pa tala tagharauu sov, ve mayaana ila maata sov. *

²⁹ Yam awatagh: Krişi, i ñeer to ngar duduunja. Tauvene yam irau awatagh aghe: Tamtamon tisov tau titaghon ngar duduunja na, Maaron igham zi timin paaghu, ve timin i natña wa. *

3

Iit taleep imin Maaron natña

¹ Aghita. Tamaan Maaron loolo igheen toit ve ipakur ghiit kat. Pasaa, i ipoi ghiit ighe tauu natña iit. Ve saveeñ tane, ene iduduun. Aazne, Maaron igham ghiit tamin i natña. Eemon yes tau titaghon

* **2:27:** Yo 14:26, 16:13+; Hib 8:10+ * **2:28:** Ep 3:12; 1Yo 4:17

* **2:29:** Tit 3:5; 1Yo 3:7, 4:7; 3Yo 11

taan ngara na, tighilaal ghiit mako. Pasaa, yes tighilaal Maaron mako. *

² Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Aazne, iit tamin Maaron natja wa. Ve saa lepoogh tau murei pale taghamu, ene iit takankaan pani. Pasaa, Maaron ipaghazonjai ghiit pa gabua tana soone. Eemon iit tawatagh: Saawe tau Krisi imuul ilam gha itotoi tauu ivot ighazonj, ve taghit katini, ene aat taleep imin i tauu. *

³ Tamtamon tisov tau tighurghur matazi pa gabua tane na, yes aat tigharaat tauzi, lesu tingalaan ila Maaron maata imin Krisi tauu. *

Yes tau tileep tunja ila to Krisi na, tinoknok ghamuunj ngar saghati mako

⁴ Tamtamon tisov tau tigham soso, ene timalaan pa tutuunj to Maaron. Pasaa soso, ene ngar to tamalaan pa Maaron tutuunj tooni.

⁵ Ve yam awatagh: Krisi, i le soso eta mako, ve izilam taan to ireu soso toit. *

⁶ Tauvene isaav ighe tamtamon eta ileep tunja ila to Krisi, i irau inoknok ghamuunj ngar saghati mako. Ve isaav ighe neer eta ighamgham ngar saghati irau saawe, ene itotoia ighe i ighilaal Krisi soone. Tamtamon tauvene, iwatagh Krisi mako. *

⁷ Natugnja, neer eta itombaan gham ve ipaghau gham pa eez to Maaron sov. Yes tau titaghon ngar duduunja imin Krisi itaghoni, ene yes mon ta tiduduunj ila Maaron maata. *

* **3:1:** Yo 1:12, 16:2+; Ro 8:15+ * **3:2:** Mt 5:8; Ro 8:29; 2Kor 3:18

* **3:3:** 2Kor 7:1 * **3:5:** 2Kor 5:21; Hib 9:26; 1Pe 2:22+ * **3:6:**

Ro 6:1, 14; 1Yo 2:4 * **3:7:** Ro 2:13; 1Yo 2:29

⁸ Eemon isaav ighe tamtamon eta ighamgham sosor irau saawe, ene i ñeer to Sadan. Pasaa, saawe imin maata kat ve ilam, Sadan ighamgham ñgar saghati. Eemon Maaron Naatu izilam taan ve itotoi tauu ivot ighazoon, leso ireu uraat to Sadan isov ilale. *

⁹ Tauvene yes tau Maaron igham zi timin paaghu na, tighamgham sosor irau saawe mako. Pasaa, Maaron tapiri tau igham zi timin paaghu na, ighengheen toozi. Tauvene yes irau tinoknok ghamuun ñgar saghati mako. ¹⁰ Tauvene eez to taghilaal Maaron natja ve Sadan natja, ene vene: Isaav ighe tamtamon eta inoknok ghamuun ñgar tau iduduun ila Maaron maata mako, ene i tamtamon to Maaron mako. Ve isaav ighe ñeer eta loolo pa tonvetaz to Krisi mako ve ighamgham poghani zi mako, ene i paam, tamtamon to Maaron mako. *

Loloon pa tauun

¹¹ Saawe imin maata tau yam aghur ila ve ilam, yam alonloon saveen tauvene: Iit aat loloon pa tauun ve tavaghamu poghani ghiit. *

¹² Tauvene iit tataghon Kain ñgar tooni sov. I, Ñeer Saghati ighamu imin le, tauta iburig ve irav sorokin taazi Avel gha imaas. Ve puughu mindai ta iravu imaas? I ñgar tooni saghati, ve taazi ñgar tooni poia ve iduduun ila Maaron maata. *

* **3:8:** Yo 8:44; Hib 2:14 * **3:10:** 1Yo 2:29, 4:8, 5:18 * **3:11:**
Yo 13:34, 15:12 * **3:12:** Gnp 4:8; Hib 11:4

13 Yam ton̄vetaz, isaav ighe yes tau titaghon taan ngara na tighur koi payam, na arur ve agham ngar naol sov. *

14 Iit tawatagh: Iit tapul eez to mateegh wa. Ve aazne, tataghon eez to Maaron, tauta tagham lepoogh poia ila tooni. Pasaa, loloon igheen to yes ton̄vetaz to Krisi ve taghamgham poghani zi. Ve isaav ighe tamtamon eta loolo igheen to yes ton̄vetaz to Krisi mako, ene i itaghon eez to mateegh. **15** Tamtamon tisov tau tighurghur koi pa ton̄vetaz to Krisi, ene Maaron ighit zi ighe yes raratezi imin neer tau irav tamtamon imaat. Ve yam awatagh: Yes tau tirav tamtamon timaat na, lepoogh to mataan yaryaare igheen toozi mako. *

16 Saawe tau Yesu Krisi ipul tauu gha imaat pait, i itotoi ngar to loloon pa tamtamon ivot ighazoon pait. Iit paam aat tataghon ngar raraate, ve tarei tauun pa yes ton̄vetaz to Krisi. *

17 Isaav ighe neer eta irao pa gabua to taan, ve ighita mbolaan igham ton̄vetaz eta to Krisi, eemon loolo isaghatini ve iuule mako, ene pale mindai? Ngar to Maaron tau i loolo pa tamtamon ve ighamgham poghani zi na, pale igheen to neer tana ma mako? Ene aat mako. **18** Natugnja, isaav ighe tasavsav sorok ila avoon uuli taghe loloon pa tamtamon, ve saveen toit le anoonja mako, ene poia mako. Ngar tauvene, ene karom. Iit aat tataghon saveen toit, ve tagham anoonja ivot. Leso avoon onoon. *

* **3:13:** Yo 15:18, 17:14; 2Tim 3:12 * **3:15:** Ga 5:19+; Syg 21:8

* **3:16:** Yo 15:13; Ro 5:8; Ep 5:2 * **3:18:** Yems 2:14, 22; 1Pe 1:22

Eez to tayooz ila Maaron naagho toman tintiin

¹⁹ Tauvene iit aat loloon pa tamtamon ve tagham poghani zi. Leso tawatagh taghe iit tataghon saveen onoon. Ve saawe tau tayooz ila Maaron naagho, iit pale loloon poia. Irau taroi ma mayaana ne mako. ²⁰ Onoon, saawe siriv, tayamaan ila loloon taghe taduduun ila Maaron maata mako. Eemon poia to Maaron, ene tiina kat, ve ngar tooni iliiv ngar toit. Isaav ighe mataan kisin gabua ru tane, ene pale ipalot ghiit, lesa taroi pa yozeen ila Maaron naagho sov.

²¹ Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Isaav ighe tayamaan ila loloon taghe leen sosor eta ila Maaron maata mako, ene pale taroi pa yozeen ila i naagho mako. *

²² Ve isaav ighe taghasoni pa gabua eta, i pale iloon ghiit ve igham pait. Pasaa, mataan kisin tutuun tooni ve tataghon zi, ve taghamgham ngar tau ighamu loolo poia. *

²³ Tutuun tooni, ene vene: Iit aat taghur ila to Naatu Yesu Kisi, ve loloon pa tauun ve tavaghamu poghani ghiit itaghon tutuun tau Yesu tauu isavia pait na. ²⁴ Tamtamon tisov tau matazi kisin tutuun tooni ve titaghon zi na, yes pale tileep tunja ila to Maaron, ve Maaron ileep tunja ila toozi, ve tivalupu zi timin eemon. Ve Avuvu tau Maaron igham pait na, tauta igham ghiit taghilaal taghe Maaron ilepleep tomani ghiit irau saawe. *

* **3:21:** Ro 5:1; Hib 4:16, 10:22 * **3:22:** Mbo 34:15; Mt 7:7, 21:22;
Yo 9:31, 14:13 * **3:24:** Yo 14:23, 15:10; Ro 8:9

4

Tagabiiz poghania saveeņ to yes tau tivovotia Maaron aliņja

¹ Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Aazne, propet karomņa naol tilaghlaagh izi taan. Tau-vene isaav ighe tamtamon eta isaav payam ighe: “Yau navovotia saveeņ itaghon pooz to Maaron Avuvu.” Na aghur ila saveeņ tooni rekia sov. Yam aat agabiiz poghania: Onoon Maaron Avuvu igham pooz pani, ma mako? *

² Eez to taghilaal yes tau Maaron Avuvu igham pooz pazi na, ene vene: Tamtamon tISOV tau tisaav ghazonņa tigde: “Yau naghur ila to Yesu Krisi naghe i izilam taan, ve imin tamtamon,” ene titaghon pooz to Maaron Avuvu. * *

³ Ve isaav ighe tamtamon eta isaav ghazonņa tau-vene mako, ene Maaron Avuvu igham pooz pani mako. I itaghon pooz to avuvu ite. Ene avuvu tau ipapazaagh tamtamon to tighur koi pa Yesu. Muuņ, yam alooņ tigde avuvu tawe pale ilam. Ve aazne, i ilam ivot izi taan wa. *

⁴ Eemon natugņa, yam tamtamon to Maaron. Ve yam atatan zeran karomņa tawe gha aliiv zi wa. Pasaa, Maaron Avuvu tau ilepleep ila lolomim na, tapiri iliiv i tau ipapazaagh tamtamon gha titaghon ngar to taan na. *

* **4:1:** Mt 7:15; 1Tes 5:20+; 2Yo 7 * **4:2:** Eez ite to tator saveeņ ziiri tane, ene vene: Tamtamon tISOV tau tisaav ghazonņa tigde: “Yau naghur ila to Yesu naghe i Mesia tau izilam taan ve imin tamtamon,” ene titaghon pooz to Maaron Avuvu. * **4:2:** 1Kor 12:3; 1Yo 5:1 * **4:3:** 2Tes 2:3+; 1Yo 2:18, 22; 2Yo 7 * **4:4:** Yo 16:33; 1Yo 5:4+

⁵ Zeran tawe, gabuazi tomania saveeŋ toozi ito-toi zi ighe yes to taan. Tauta yes tau titaghon ŋgar to taan na, tiloŋloŋ alinazi. ⁶ Eemon iit to Maaron. Tauvene isaav ighe tamtamon eta iwatagh Maaron, i aat ilooŋ alinamai. Ve yes tau tiwataghi mako na, tilooŋ alinamai mako. Ene eez to taghilaal tamtamon ve tawatagh: Yes titaghon pooz to Maaron Avuvu tau isasavia saveeŋ onoon, ma titaghon pooz to avuvu karom tau ipapaghau tamtamon pa eez to Maaron? *

Isaav ighe loloon pa Maaron, ene aat loloon pa tamtamon paam

⁷ Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Iit tasov irau loloon pa tauun ve tavaghamu poghani ghiit. Pa ŋgar tauvene ilam pa Maaron. Tamtamon tisov tau lolozu pa zetazŋa ve tighamgham poghani zi na, Maaron igham zi timin paaghu ve timin i natŋa, ve tiwataghi wa. ⁸ Ve isaav ighe ŋeer eta loolo pa tamtamon mako ve ighamgham poghani zi mako, ene i iwatagh Maaron mako. Pasaa, ŋgar to loloon pa tamtamon ve tagham poghani zi, ene Maaron ŋgar tooni. ⁹ Maaron imbaaŋ Naatu anooŋa eemon izilam taan, leso igham ghiit taleep poia taghon taghon gha ila. Ene ipaghazonai ghiit ighe Maaron loolo igheen toit kat. *

¹⁰ Ŋgar to loloon pa Maaron ve tamtamon, iit tataghoni irao mako. Eemon Maaron, i loolo pait kat. Aghita. I imbaaŋ Naatu anooŋa eemon izilam

* **4:6:** Yo 8:47, 10:26+ * **4:9:** Yo 3:16; Ro 5:8

taan, ve imaat imin watoonrau to ireu sosor toit ve itatan aatyavyav to Maaron. *

¹¹ Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Isaav ighe Maaron loolo pait kat tauvene, na iit paam, aat loloon pa tauun ve tavaghamu poghani ghiit.

¹² Onoon, tamtamon eta ighit katin Maaron soone. Eemon isaav ighe loloon pa tauun ve tavaghamu poghani ghiit, ene itotoi ighe Maaron ileep tunjia ilam toit, ve ngar tooni tau loolo igheen to tamtamon ve ighamgham poghani zi, ene igheen ariiaan ila loloon wa.

¹³ Maaron igham tauu Avuvu pait wa. Tauvene iit tawatagh: iit taleep tunjia ila tooni, ve i ileep tunjia ilam toit. *

¹⁴ Tamaan Maaron imbaan Naatu izilam taan to igham mulin iit tamtamon to taan. Ve yei nighit katin uraat tooni tawe, ve nighazon pa puughu. Tauta nipariaan saveenja, lesa aghur ila. ¹⁵ Isaav ighe tamtamon eta isaav ghazonja ighe i ighur ila ighe Yesu, i Maaron Naatu, ene Maaron ileep tunjia ila tooni, ve i ileep tunjia ila to Maaron, ve yesuru tivalupu zi timin eemon. ¹⁶ Tauvene ngar to Maaron tau loolo igheen toit ve ighamgham poghani ghiit, ene iit taghilaalo wa. Ve taghur ila taghe ene onoon.

Ngar to loloon pa tamtamon ve tagham poghani zi, ene Maaron ngar tooni. Tauvene isaav ighe iit takis ngar tana tunjia, ve tataghoni irau saawe, ene aat taleep tunjia ila to Maaron, ve i ileep tunjia ilam toit, ve itinja tavalupu ghiit tamin eemon. ¹⁷ Isaav ighe takis ngar to loloon pa Maaron ve tamtamon

* **4:10:** 1Yo 2:2 * **4:13:** 2Kor 1:22

igheen tunjia ila loloon, ene saawe to Mbonj Murei, iit aat leen roinj pa gabizoonj to Maaron mako, ve tayooz ila naagho toman loloon poia. Pasaa, saawe tau taleep izi taan, iit tataghon ngar tau Krisi ighamu na. *

¹⁸ Tauvene isaav ighe takis ngar to loloon pa Maaron ve tamtamon ariaan, ene irau taroi pani mako. Pasaa, roinj puughu, ene vene: Taroj pa atuya to sosor toit. Tauvene isaav ighe neer eta iroi pa Maaron, ene itotoi ighe ngar to Maaron tau loolo pait kat ve ighe igham poghani ghiit na, i ighazoonj pani soone. *

¹⁹ Maaron loolo igheen toit ve igham poghani ghiit imin maata. Tauta aazne, iit loloon pani, ve loloon pa tamtamon paam. ²⁰ Tauvene isaav ighe neer eta ighe i loolo igheen to Maaron, eemon ighurghur koi pa yes tonjetaz to Krisi, ene i neer to karom. Pasaa, tonjetaz to Krisi, i ighit zi pa maata. Eemon Maaron, tamtamon eta irau ighita mako. Tauvene isaav ighe neer eta loolo pa tamtamon mako ve igham poghani zi mako, ene i irau loolo pa Maaron paam mako. ²¹ Tauta Krisi ighur tutuuj tane pait: Tamtamon tau ighe loolo pa Maaron, i aat loolo pa yes tonjetaz to Krisi paam, ve igham poghani zi. *

5

Takis ghuruuj ila toit ariaan. Leso tatatan ngar to taan

* **4:17:** Yems 2:13; 1Yo 2:28, 3:19+ * **4:18:** Ro 8:15 * **4:21:** Yo 13:34+; Ep 5:2; 1Yo 3:11

¹ Tamtamon tisov tau tighur ila tighe Yesu i Mesia, ene Maaron igham zi timin paaghu, ve timin i natŋa wa. Ve tamtamon tisov tau lolozi igheen to Tamaan Maaron na, lolozi pa Maaron natŋa paam. *

² Isaav ighe loloon pa Maaron ve tataghon tutuun tooni, ene pale tawatagh taghe iit loloon igheen to Maaron natŋa. ³ Pasaa, eez to tatotoi tauun taghe loloon pa Maaron, ene vene: Mataan kisin tutuun tooni ta naol ne, ve tataghon zi. Ve tutuun tooni, ene ipataŋan pait to tataghon zi ne mako. *

⁴ Tamtamon tisov tau Maaron igham zi timin natŋa, yes titatan ŋgar to taan. Ve eez to tatatan ŋgar to taan, ene vene: Tayooz ariaan ve takis ghuruun ila toit tunja. *

⁵ Savunugha irau titatan ŋgar to taan? Ene yes tau tighur ila to Yesu tighe i Maaron Naatu. Yes tana mon ta irau titatan ŋgar to taan. *

Gabua siriv tau titotoi Yesu tighe i Maaron Naatu

⁶ Yesu Krisi imin tamtamon ve izilam taan, ve igham yaa, ve siŋ tooni imaliŋ gha imaas izala ai pambaroon. I igham yaa mon mako. Igham yaa, ve murei siŋ tooni imaliŋ paam. Ve Maaron Avuvu ipariaan Yesu saveeŋ tooni paam, leso taghur ila. Pasaa, i isasavia saveeŋ onoon. ⁷ Tauvene gabua tol tau tipariaan ghiit to taghur ila to Yesu, ene vene: ⁸ Avuvu Patabuyaan, yaa ve siŋ. Gabua tol tane, ŋgarazi raraate. ⁹ Saawe naol, iit taghur ila

* **5:1:** Yo 1:12+ * **5:3:** Mt 11:30; Yo 14:15, 21+; 2Yo 6 * **5:4:**
Yo 16:33; Ep 6:16; Syg 12:11 * **5:5:** Ro 8:37; 1Kor 15:57

saveeñ tau tamtamon tisavia to tipariaañ zetazña saveeñ toozi. Eemon Maaron, i iliiv iit tamtamon kat. Tauvene isaav ighe i ipariaañ saveeñ to Naatu, iit aat taghur ila le taghur ila kat. *

Isaav ighe taghur ila to Yesu, ene tagham lepoogh poia ila to Maaron wa

¹⁰ Isaav ighe tamtamon eta ighur ila to Maaron Naatu, i aat iyamaan ila loolo ighe gabua tau i ighur ila na, ene onoon. Ve isaav ighe tamtamon eta ighur ila tooni mako, ene i ivelegh Maaron ighe i aavo karom. Pasaa, saveeñ tau Maaron isavia to ipariaañ saveeñ to Naatu na, tamtamon tana ighur ila mako. ¹¹ Saveeñ tauvene: Lepoogh poia tau iseenğa taghon taghon gha ila na, Maaron igham pait wa. Lepoogh tawe, taghamu ila to Naatu. *

¹² Tauvene tamtamon tau ighe igham Maaron Naatu, ene igham lepoogh poia ila to Maaron wa. Ve tamtamon tau ighe igham Maaron Naatu mako, ene igham lepoogh tawe mako. *

¹³ Saveeñ isov tane, yau naboode pa yam zeran tau aghur ila to Maaron Naatu, leso yam awatagh kat aghe yam agham lepoogh poia ila to Maaron wa. Lepoogh tawe pale iseenğa taghon taghon gha ila. *

¹⁴ Tauvene iit taroi pa ghasoniñ Maaron pa leen gabua sov. Pa ighe taghasoni pa gabua eta itaghon i loolo ve nğar tooni, i aat iloon ghiit ve igham gabua tana pait. ¹⁵ Ve iit tawatagh: Maaron ilonloon sunuun toit irau saawe. Tauvene isaav

* **5:9:** Yo 5:32, 8:17+ * **5:11:** Yo 1:4, 17:3 * **5:12:** Yo 3:36, 5:24 * **5:13:** Yo 20:31

ighe iit taghasoni pa gabua eta, i aat iloonj sunjuunj toit, ve igham pait. *

¹⁶ Isaav ighe iit taghita tonjvetaz toit eta igham sosor tau Maaron irau ireua, iit aat tasunj Maaron. Leso igham mulin tamtamon tana, ve imuul ilam pa eez to lepoogh maata yaryaare. Ve yes tau tighur murizi pa Krisi, ve njar toozi iyaryaanj kat na, leg saveenj eta pazi mako. Zeran tauvene, irau taghason Maaron pazi mako. Pasaa, yes lezi eez eta muul mako. Murei, yes pale timaat gha tilalez. *

¹⁷ Onoon, njar sasaghati isov, ene sosor. Eemon sosor siriv irau igham ghiit tamaat gha talaleen ne mako.

Yoan ipasov saveenj tooni

¹⁸ Iit tawatagh: Tamtamon tison tau Maaron igham zi timin paaghu na, yes tinoknok ghamuunj njar saghati mako. Pasaa, Maaron Naatu maata pazi ve inginjin zi. Tauvene Neer Saghati irau ivaghamun zi mako. *

¹⁹ Ve iit tawatagh: Iit tamtamon to Maaron. Eemon eval tiina to taan, yes tileep ila Neer Saghati niima, ve i ighamgham pooz pazi. ²⁰ Ve iit tawatagh: Maaron Naatu izilam taan, ve ipagha-zonjai njar toit, lesa tawatagh katin Maaron tauu. Tauta aazne, iit taleep ila to Maaron tauu ve Naatu Yesu Krisi, ve itinja tavalupu ghiit tamin eemon. Yesu Krisi, i Maaron tauu. Ve i ta imin puughu pa lepoogh maata yaryaare. *

* **5:15:** Yo 14:13, 16:23 * **5:16:** Hib 6:4, 10:26+ * **5:18:** 1Yo

3:9 * **5:20:** Yo 17:3

²¹ Natugņa, matamim imomoos poi pa taumim,
ve aleep soghan pa maaron karomņa tisov. *

* **5:21:** 1Kor 10:14; 2Kor 6:16

**Maaron Saveen Tooni Patabuyaang
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Tuam dialect of the Saveeng language of Papua
New Guinea. The Saveeng language is also called the
Mutu language.
Sampela hap Buk Baibel long tokples Saveeng Tuam
long Niugini.**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saveeng (Mutu)

Dialect: Tuam

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

adb844f0-d769-5b05-9dd0-7c01fca938bb